



FR
Cet appareil et ses piles se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Pour votre sécurité

- Placez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

1. Mise en service

- Ouvrez le compartiment à pile et enlevez le film de protection de la pile.

2. Réglage de l'heure

- Maintenez la touche **SET** appuyée en mode normal.
- L'indicateur de l'heure commence à clignoter. Réglez l'heure à l'aide de des touches + ou -.
- Appuyez sur la touche **SET** et vous pouvez ajuster les minutes avec les touches + ou -.
- Validez au moyen de la touche **SET**.

3. Réglage de l'alarme

- Appuyez sur la touche **SET**.
- Le symbole d'alarme et 6:00 (par défaut) apparaissent sur l'écran.
- Réglage des heures et des minutes, voir «Réglage de l'heure».
- Pour activer ou désactiver la fonction d'alarme respective, appuyez sur la touche **▶** en mode de réglage.
- Lorsque le réveil sonne (crescendo), appuyez sur une touche de votre choix pour arrêter l'alarme.
- Si l'alarme n'est pas coupée, elle s'arrêtera automatiquement après quelques secondes et sera de nouveau active pour l'heure de réveil suivant.

4. Chronomètre

- Appuyez deux fois sur la touche **SET**.
- 00 (Minutes) et 00 (Secondes) apparaissent sur l'écran.
- Appuyez sur la touche **▶** pour démarrer le compteur de nouveau.
- A 99:59, le comptage s'arrête automatiquement.
- Appuyez sur les touches + et - simultanément, l'affichage est remis à zéro.

5. Minuteur digital

- Appuyez deux fois sur la touche **SET**.
- 00 (Minutes) et 00 (Secondes) apparaissent sur l'écran.
- Réglez les minutes avec la touche + (max. 99 minutes).
- Réglez les secondes avec la touche - (max. 59 secondes).
- Appuyez sur la touche **▶**.
- M et S clignotent et le minuteur démarre.
- Appuyez sur la touche **▶** pour démarrer le minuteur de nouveau.
- Après l'intervalle l'écran clignote et le signal d'alarme (60 secondes) des sons.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour démarrer l'alarme.
- Le dernier temps réglé apparaît automatiquement.

6. Fixation

- Utilisez l'aimant ou le support dépliable au revers de l'appareil pour sa mise en place.

7. Dépannage

Problème	Solution
Affichage manquant/ Indication incorrecte	→ Contrôlez la bonne polarité de la pile (pôle + vers le haut) → Changez la pile

8. Traitement des déchets

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).
 L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite.
 Retirez de l'appareil les piles et jetez-les séparément.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.
 En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.
 Les métaux lourds sont désignés comme suit :
 Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.



ATTENTION DANGER !
 Une élimination incorrecte des piles cause des dommages pour l'environnement et la santé !



AVERTISSEMENT !
 Risque d'explosion avec des batteries contenant du lithium

- Les piles et les batteries rechargeables contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.

Batterie inklusive / Battery included / Pile incluse / Batteria fornita / Batterij inclusief / Batería incluida

1 x CR2032

Knopfzell-Batterie / Button cell battery / Pile bouton / Pila a bottone / Knoopcel / Pila de botón

Marke / Brand name / Marque / Marchio / Merksnaam / Marca

Maxell

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabrikant / Fabricante

Maxell, Ltd., 5, Takumidai, Ono-shi, Hyogo 675-1322, Japan / Japon / Giappone / Japón



For your safety

- Keep this device and the battery out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Remove the battery if the device will not be used for an extended period of time.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.
- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.

1. Getting started

- Open the battery compartment and remove the battery insulation strip.

2. Setting of the clock

- Press and hold **SET** button in normal mode.
- The hour digit is flashing. Press + or - button to adjust hours.
- Press **SET** button again and you can adjust the minutes with the + or - button.
- Confirm with **SET** button.

3. Setting of the alarm

- Press the **SET** button.
- The alarm symbol and 6:00 (default) appear on the display.
- Setting of hours and minutes, please see "Setting of the clock".
- To activate or deactivate the alarm function press the **▶** button in the setting mode.
- Once the rising alarm tone (crescendo) starts to ring, you can stop the alarm by pressing any button.
- If the alarm is not stopped, the increasing alarm will automatically turn off after a few seconds and will be reactivated at the same time.

4. Stop watch

- Press the **SET** button twice.
- 00 (Minutes) and 00 (Seconds) appear on the display.
- Use the **▶** button to stop and restart the counting.
- At 99:59, the count stops automatically.
- Press the + and - button at the same time to reset the timer.

5. Count Down Timer

- Press the **SET** button twice.
- 00 (Minutes) and 00 (Seconds) appear on the display.
- Press + button to set the minutes. (max. 99 minutes).
- Press - button to set the seconds (max. 59 seconds).
- Press the **▶** button.
- M and S are flashing and the count up process starts.
- Use the **▶** button to stop and restart the counting.
- When the timer counted down, the display flashes and the alarm will sound (max. 60 seconds).
- Press any button to stop the alarm sound.
- The timer will recall the last selected time automatically.

6. Fixing

- Use the magnets for fixing or the fold out stand at the back side of the instrument.

7. Troubleshooting

Problems	Solutions
No display / Incorrect display	→ Ensure battery polarity is correct (+ pole above) → Change the battery

8. Waste disposal

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).
 This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge.
 Remove batteries from the device and dispose of them separately.

Batteries and rechargeable batteries must never be disposed of with household waste. As a consumer, you are legally obliged to hand in used batteries and rechargeable batteries for environmentally friendly disposal at retailers or appropriate collection points in accordance with national or local regulations. The return service is free of charge.
 The names for the heavy metals contained are:
 Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.



WARNING!
 Damage to the environment and health through incorrect disposal of the batteries!



WARNING!
 Batteries containing lithium can explode

- Batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dosmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
 The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.



Kat. Nr. 60.2014



Bedienungsanleitung
Wecker mit Stoppuhr und Timer
Instruction manual
Alarm clock with count-down timer and stop watch
Mode d'emploi
Réveil avec minuteur et chronomètre



Zu Ihrer Sicherheit

- Halten Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Würde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

1. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie den Batterieunterbrechungsstreifen.

2. Einstellung der Uhrzeit

- Halten Sie die **SET** Taste im Normalmodus gedrückt.
- Die Stundenanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der + oder - Taste die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste noch einmal und Sie können nun die Minuten einstellen.
- Bestätigen Sie mit der **SET** Taste.

3. Einstellung des Weckalarms

- Drücken Sie die **SET** Taste.
- 6:00 (Voreinstellung) und das Alarmsymbol erscheinen.
- Einstellung von Stunden und Minuten siehe „Einstellung der Uhrzeit“.
- Drücken Sie die **▶** Taste im Einstellungsmodus, um die Alarm-Funktion zu aktivieren und zu deaktivieren.
- Beenden Sie den ansteigenden Alarmton mit einer beliebigen Taste.
- Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet sich der Alarm nach ein paar Sekunden automatisch ab und aktiviert sich zur gleichen Zeit wieder.

4. Stoppuhr

- Drücken Sie die **SET** Taste zweimal.
- Auf dem Display erscheinen 00 (Minuten) und 00 (Sekunden).
- Mit der **▶** Taste können Sie die Zählung starten und anhalten.
- Bei 99:59 stoppt die Zählung automatisch.
- Durch gleichzeitiges Drücken der + und - Taste wird die Anzeige gelöscht.

5. Count down Timer

- Drücken Sie die **SET** Taste zweimal.
- Auf dem Display erscheinen 00 (Minuten) und 00 (Sekunden).
- Stellen Sie mit der + Taste die Minuten (max. 99 Minuten) ein.
- Stellen Sie mit der - Taste die Sekunden (max. 59 Sekunden) ein.
- Drücken Sie die **▶** Taste.
- M und S blinken und die Zählung beginnt
- Mit der **▶** Taste können Sie die Zählung anhalten und neu starten.
- Nach Ablauf der Zeit, blinkt das Display und ein Alarmsignal ertönt (max. 60 Sekunden).
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Alarmsignal zu beenden.
- Es erscheint automatisch die zuletzt eingestellte Zeit.

6. Befestigung

- Benutzen Sie die Magnete auf der Rückseite des Gerätes zur Befestigung oder klappen Sie die beiden Ständer aus.

7. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige / Unkorrekte Anzeige	→ Batterie polrichtig einlegen (+ Pol nach oben) → Batterie wechseln

8. Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
 Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.
 Entnehmen Sie die Batterien und entsorgen Sie diese getrennt.

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll.
 Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.
 Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.



WARNING!
 Umwelt- und Gesundheitsschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!



WARNING!
 Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien

- Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals



TFA Dostmann GmbH & Co.KG
 Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany
www.tfa-dostmann.de 02/26

TFA

Kat. Nr. 60.2014

TFA

Istruzioni per l'uso
Orologio sveglia con timer e cronometro
Gebruiksaanwijzing
Wekker met timer en stopwatch
Instrucciones de uso
Reloj despertador con timer y cronómetro



Per la vostra sicurezza

- Tenere il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricicarle.
- **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- Non esponete l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.

1. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e rimuovere la striscia d'interruzione dalla batteria.

2. Impostazione dell'ora

- Tenere premuto il tasto **SET** nella modalità normale.
- L'indicazione dell'ora lampeggia. Impostare con il tasto + o - l'ora.
- Premere nuovamente il tasto **SET** ed impostare i minuti con il tasto + o -.
- Confermare con il tasto **SET**.

3. Regolazione del segnale sveglia

- Premere il tasto **SET**.
- Sul display vengono visualizzati il simbolo della sveglia e 6:00 (predefinito).
- Per l'impostazione di ore e minuti, vedere "Impostazione dell'ora".
- Premere il tasto **▶** in modalità impostazione per disattivare e attivare la funzione sveglia.
- Quando la sveglia suona crescente, spegnere il segnale acustico con un tasto qualsiasi.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo pochi secondi e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.

4. Cronometro

- Premere il tasto **SET** due volte.
- Sul display vengono visualizzati 00 (Minuti) e 00 (Secondi).
- Azionando il tasto **▶** si può arrestare o avviare il conto.
- Alle 99:59, il conteggio si arresta automaticamente.
- Tenendo premuti contemporaneamente i tasti + e -, il display viene azzerato.

5. Timer

- Premere il tasto **SET** due volte.
- Sul display vengono visualizzati 00 (Minuti) e 00 (Secondi).
- Impostare i minuti desiderati con il tasto + (mass. 99 minuti).
- Impostare i secondi desiderati con il tasto - (mass. 59 secondi).
- Premere il tasto **▶**.
- M e S a lampeggiano e comincia il conteggio.
- Azionando il tasto **▶** si può arrestare o avviare di nuovo il conto alla rovescia.
- Trascorso il tempo, il display lampeggia e viene emesso un segnale di allarme (ca. 60 secondi).
- Per arrestare l'allarme, premere un tasto a piacere.
- Appare automaticamente il tempo selezionato.

6. Posizionamento

- Utilizzate le calamite o il supporto sul retro l'apparecchio per la sua sistemazione.

7. Guasti

Problema	Risoluzione
Nessuna indicazione / Indicazione non corretta	→ Inserite la batteria con la polarità corretta (+polo verso l'alto) → Sostituire la batteria

8. Smaltimento



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Rimuovere dal dispositivo le batterie e smaltirle separatamente.



È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
 Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



ATTENZIONE!
 Uno smaltimento non corretto delle batterie può comportare danni per l'ambiente e per la salute!



ATTENZIONE!
 Pericolo di esplosione con batterie contenenti litio

- Le batterie e le batterie ricaricabili che contengono litio (Li=litio) presentano un alto rischio di incendio ed esplosione dovuto al calore o a danni meccanici con possibili gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Prestare particolare attenzione al corretto smaltimento.



Voor uw veiligheid

- Houd het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Explosiegevaar!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Verwijder de batterij, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

1. Inbedrijfstelling

- Open het batterijvak en verwijder de isolatiestrook van de batterij.

2. Tijdstelling

- Houdt de **SET** toets ingedrukt in de normaal-modus.
- De uurweergave begint te knipperen en u kunt met de + of - toets de uren instellen.
- Druk nogmaals op de **SET** toets. De minuten beginnen te knipperen en u kunt met de + of - toets de minuten instellen.
- Bevestig met de **SET** toets.

3. Instelling van de wektijd

- Druk op de **SET** toets.
- Het alarmsymbool en 6:00 (standaardinstelling) verschijnt op het display.
- Instelling van de uren en minuten, zie "Tijdstelling".
- Om de desbetreffende alarmfunctie te activeren en te deactiveren moet u de **▶** toets in de instelmodus indrukken.
- Wanneer het weksignaal (crescendo) met toenemende intensiteit klinkt, kunt u het alarm met een willekeurige toets beëindigen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de stijgende alarmtoon zich na een paar seconden automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.

4. Stopwatch

- Druk twee keer op de **SET** toets.
- 00 (minuten) en 00 (seconden) verschijnen op het display.
- Met de **▶** toets kunt u de telling ook laten stoppen of overnieuw laten beginnen.
- Op 99:59 wordt de telling wordt automatisch gestopt.
- Door op de + en - toets gelijktijdig te drukken, kunt u de gezette tijd verwijderen.

5. Timer

- Druk twee keer op de **SET** toets.
- 00 (minuten) en 00 (seconden) verschijnen op het display.
- Met de + toets stelt u de minuten in (max. 99 minuten).
- Met de - toets stelt u de seconden in (max. 59 seconden).
- Druk op de **▶** toets.
- M en S knipperen en de telling begint.
- Met de **▶** toets kunt u de telling ook laten stoppen of overnieuw laten beginnen.
- Na afloop van de ingestelde tijd knippert het display en u hoort een alarmsignaal (ca. 60 minuten).
- Druk op een willekeurige toets en de alarm-functie gaat uit.
- De laatst gezette tijd verschijnt automatisch weer.

6. Bevestiging

- Gebruik de magneten of de uitklapbare standaard aan de achterkant van het apparaat om het apparaat te plaatsen.

7. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen weergave / geen correcte weergave	→ Batterij in de juiste poolrichting plaatsen (+ pol naar boven) → Batterij vervangen

8. Afvoeren



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Verwijder de batterijen uit het apparaat en voer die gescheiden af.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:
 Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood



WAARSCHUWING!
 Milieu- en gezondheidsschade door verkeerde afvoer van batterijen!



WAARSCHUWING!
 Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen

- Lithiumhoudende batterijen en accu's (Li=lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.



Para su seguridad

- Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.
- No exponga el dispositivo a temperaturas altas, vibraciones ni sacudidas extremas.

1. Puesta en marcha

- Abra el compartimiento de la pila y quite la tira de interrupción de la pila.

2. Ajuste de la hora

- Mantenga pulsada la tecla **SET** en el modo normal.
- La pantalla de la hora empieza a parpadear y con la tecla + o - puede ajustar las horas.
- Pulse la tecla **SET** otra vez y puede ajustar los minutos.
- Confirme todas las entradas con la tecla **SET**.

3. Ajuste de la alarma

- Pulse la tecla **SET**.
- El símbolo de alarma y 6:00 (nivel preseleccionado) aparecen en la pantalla.
- Ajuste de las horas y los minutos, consulte "Ajuste de la hora".
- Para activar y desactivar la función de alarma respectiva, pulse la tecla **▶** en el modo de ajustar.
- Mientras suena la señal del despertador ascendente (creciente), finalizar la alarma con cualquier tecla.
- Si la alarma no se interrumpe, el tono de alarma se apaga automáticamente después de unos segundos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma.

4. Cronómetro

- Pulse la tecla **SET** dos veces.
- 00 (Minutos) y 00 (Segundos) aparecen en la pantalla.
- Con la tecla **▶** puede detener y reiniciar el conteo.
- En 99:59, el conteo se detiene automáticamente.
- Pulsando al mismo tiempo la tecla + y -, se borrará la pantalla.

5. Timer

- Pulse la tecla **SET** dos veces.
- 00 (Minutos) y 00 (Segundos) aparecen en la pantalla.
- Ajuste los minutos a través de la tecla + (mass. 99 minutos).
- Ajuste los segundos a través de la tecla - (mass. 59 segundos).
- Pulse la tecla **▶**.
- M y S parpadean y el conteo comienza.
- Con la tecla **▶** puede detener y reiniciar el conteo.
- Tras haber transcurrido el tiempo la pantalla parpadea y sonará una señal de alarma (ca. 60 segundos).
- Pulse una tecla cualquiera para parar la alarma.
- Automáticamente se indica la última regulación de la hora.

6. Fijación

- Utilice los imanes para sujetar o colocar el soporte plegable de mesa en la parte posterior del dispositivo.

7. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación / Indicación incorrecta	→ Asegúrese que la pila esté colocada con la polaridad correcta (+polo hacia arriba) → Cambiar la pila

8. Eliminación



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Retire las pilas y deséchelas por separado del producto.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:
 Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.



¡Advertencia!
 ¡Los daños al medio ambiente y la salud provocados por la eliminación incorrecta de las pilas!



¡Advertencia!
 Riesgo de explosión de las pilas que contienen litio

- Las pilas y baterías que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.